

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.350.

Subscripción

En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero.

Plas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, SÁBADO 6 OCTUBRE 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

La batalla de Iprés

Dice Reuter

Londres, 2.

El corresponsal de Reuter en el frente francés telegrafía: «Los contraataques alemanes de ayer por la mañana han dado por resultado que hayamos mejorado sustancialmente nuestras posiciones en el sector de Iprés.

Las tropas alemanas traídas apresuradamente están constituidas en proporción considerable por polacos y alsacianos. Los alemanes, ansiosos de causar impresión entre su gente, mediante «sus victorias» en Flandes, emplean un fino truco a este fin.

En efecto, han reunido un puñado de prisioneros hechos en la lucha reciente y prisioneros capturados en combates precedentes y hacen desfilar a esos hombres a través de las poblaciones, mientras que un operador de cinematógrafo toma vistas con la intención de que el público berlinés las vea.

Pero ¿por qué limitarse a los prisioneros, siendo fácil estropear cañones y tanques para que los espectadores del cinematógrafo en Alemania puedan de este modo aprovechar su credulidad infinita bajo la forma de un espectáculo realmente excelente?»

Dice un corresponsal

Carnavon, 5.—El corresponsal de la Prensa diaria inglesa en Flandes dice que han sido dados nueve contraataques por los alemanes, sin éxito, desde el sábado por la tarde, dirigidos contra nuestro frente de batalla en las laderas inferiores de Paschendaele. Hoy han sido lanzados otros tres, con el resultado de que hemos avanzado nuestra línea. Estos ataques fueron lanzados contra el terreno ocupado recientemente por nosotros.

El día 1.º de Octubre, cuando fué dado el primer ataque del día, éste fué precedido por un bombardeo aterrador y acompañado por un poderoso fuego de contención, siendo lanzado el asalto desde los puntos de concentración. El ataque fué dado en tres veces consecutivas. El primero fué detenido por el fuego de fusilería y ametralladoras; el segundo sufrió la misma suerte, y el tercero fué contenido, deshecho y desorganizado, siendo perseguidos sus restos por nuestras tropas, que se establecieron a 100 yardas de distancia de las posiciones que ocupaban anteriormente al ataque.

Durante el día fueron lanzados otros dos contraataques, pero que no tuvieron mejor éxito. Más tarde las tropas enemigas empezaron a amontonarse de nuevo al Sudeste del bosque del Polígono, donde un pequeño destacamento logró poner pie en uno de nuestros puestos avanzados.

El corresponsal continúa diciendo que nuestras tropas lograron rechazar los batallones de asalto enemigos lanzados contra este frente, en todas partes. Los ataques dados contra el Sur del bosque del Polígono indudablemente tenían por objeto privar a las tropas inglesas de los puntos de observación desde las alturas del valle entre Gheluvelt y Becelaere. Los repetidos asaltos con la parte superior del bosque del Polígono demuestran lo precario de la situación de las posiciones enemigas de las alturas al Norte de Becelaere. En Zonnebeke nos encontramos a una corta distancia de las crestas.

Ya han sido descubiertas las concentraciones de tropas alemanas para el contraataque, efectuadas al abrigo de estas alturas y que son seriamente dificultadas, apareciendo el enemigo muy enervado, temiendo tengamos la intención de apoderarnos del estrecho fragmento de la ladera occidental, obteniendo de este modo completo dominio de todos los movimientos que haga el enemigo. Con objeto de restablecer sus líneas a ambos lados de la carretera de Mémin, han sido traídas nuevas divisiones y emplazadas nuevas baterías, gastando las municiones con prodigalidad que recuerda la batalla del Somme. Los resultados han superado nuestras más favorables esperanzas. Todos los contraataques fueron deshechos, pero este continuo desgaste de hombres y derroche de municiones en una serie de estériles esfuerzos son superiores a lo que puedan soportar probablemente las tropas alemanas y el espíritu de las tropas empleadas se encuentra indudablemente muy deprimido.

LOS ABASTECIMIENTOS EN FRANCIA

DICE LONG

Lyon, 50.

En un discurso muy preciso, muy ordenado, de un modo sobrio y que ha producido en el auditorio una impresión muy favorable, el ministro de Abastecimientos, M. Maurice Long, se ha explicado con claridad y franqueza sobre la situación alimenticia en Francia y el programa que piensa seguir para hacer frente a sus exigencias, haciendo cesar, desde luego, la dualidad de los servicios de compras.

Únicamente tendrá poderes completos para alimentar al Ejército y a la población civil el ministro de Abastecimientos. La Intendencia militar sólo será ya un agente ejecutivo, y las compras en el exterior se harán por medio de un Comité interaliado, que tendrá su domicilio en Londres. Para obtener los productos es preciso importarlos. M. Maurice Long ha resuelto de este modo la cuestión de los barcos:

«He aumentado mi flota—dijo—con ciento ochenta mil toneladas, a costa, es cierto, de algunas supresiones. En la América del Sur he suspendido los transportes de café de que no tenía necesidad. He abreviado las dotaciones y suprimiré evidentemente los transportes de Madagascar. Seguramente lesiono intereses, tal vez legítimos y legales; pero estimo que en los momentos actuales todo debe inclinarse ante el interés general. Espero que nuestra flota, mejorada de este modo, bastará para nuestras necesidades. Si fuese insuficiente, me dirigiré a los ingleses; pero la situación ordena hacer economías y restricciones. Las que se han impuesto en Alemania son mucho más pesadas».

Hablando del pan, M. Long declara que es preciso limitar las cantidades para darlo mejor, y proyecta la creación de una «carta de pan», pero únicamente para los habitantes de las ciudades.

En lo que concierne a la carne, el ganado, asegura el ministro de Abastecimientos no está en malas condiciones, a lo menos respecto a la raza bovina. Por esto se suprimirá el decreto de los dos días sin carne, desde el día 15 de octubre.

LA NUEVA RUSIA

KORNILOFF, EL PATRIOTA

Sabido es que las revoluciones pueden tener caracteres distintos. Ha habido revoluciones que se han hecho por el cambio de un régimen y ha habido revoluciones que se han hecho para el cambio de un rey. Aquéllas, generalmente, son cruentas, largas, terribles; pero, al fin, provechosas. Estas son rápidas, blandas y de una perfecta inutilidad. La revolución de Francia, de Portugal y ahora de Rusia, tienen alicientos de progreso, de renovación. La revolución de Servia, cuando asesinaron a sus reyes para implantar a los actuales monarcas; la de Grecia, para obligar a Constantino a la huida solamente, asegurando luego otro trono, no darán ningún provecho ni a Servia ni a Grecia...

¿Por qué?... Porque en las primeras participa el pueblo, las hace el pueblo, y las otras suelen ser cosa de camarilla, de intrigas internacionales, de egoísmo, en suma.

La revolución de Rusia merece detenido estudio, precisamente porque tiene ambos caracteres.

En Rusia se alentó por propios y extraños una revolución puramente antidinástica, solamente contra el zar Nicolás, y militares, políticos, simples ciudadanos y hasta los altos signatarios de las cancillerías se pusieron de acuerdo para destronar al zar exclusivamente.

Luego vendría un Gobierno provisional y al mes o a los dos meses un nuevo zar, que reformaría la Constitución en un sentido más amplio de libertad y eso era todo.

La revolución estalló. El zar se vió obligado a abdicar, aconsejado por sus propios amigos. Soldados y obreros confraternizaron; y cuando los altos generales fueron a reconstruir la monarquía y darle una nueva forma con un nuevo emperador, vieron que ya era tarde, que el pueblo sumiso y obediente de Rusia, semejante a inmensas manadas ya no eran de corderos, sino de leones... ¿Ponerse frente al pueblo?... ¿Quién lo hace cuando el pueblo se decide de verdad a dar la batalla?...

En esta confusión apareció Kerensky, dominando con su poderosa actividad e inteligencia a esas extrañas y nunca vistas Asambleas de obreros y soldados, y, junto a Kerensky, Korniloff, el general popular, el general vencedor, el general patriota.

Kerensky comenzó su labor de romántico; su labor de marxista en toda la pureza de las doctrinas de Carlos Marx, y Korniloff, militar patriota, hombre apégado a la disciplina y al mando, se asustó ante la obra demolidora de Kerensky. No podía creer él, por muy liberal que se sintiera, que se pudiera hacer una patria con las medidas de Kerensky, quien no se ocultaba de decir en momentos tan apremiantes como los presentes, y con los alemanes en las puertas de Rusia, que «no odiaba a Alemania». No podía creer él que se pudiera llevar un ejército a la guerra dándole al soldado libertad de acatar o no las órdenes de sus jefes. No podía, en fin, honradamente, aceptar la responsabilidad de aquella obra, que él creía que desquiciaba a su patria y deshacía su ejército, porque además mientras Kerensky predicaba la fraternidad y el amor a los soldados, éstos cometían con sus oficiales matanzas a diario.

Como primer paso de protesta, Korniloff, comandante gobernador de Petrogrado, pidió que se restableciera la pena de muerte para los casos de desertión y asesinato de oficiales.

Le fué denegada.

Entonces Korniloff pidió volver al frente, y su petición fué atendida. De nuevo apareció al frente de los ejércitos en lucha con Alemania. Pero la impresión pesimista que se llevó el general de la guarnición de Petrogrado, se acentuó más en el frente, cuando vió que los soldados en campaña no atendían ni reconocían más autoridad que las circulares del «Soyiet», con las cuales podían dejar de saludar a sus superiores, discurrir sus órdenes y hasta desobedecerlas.

Korniloff, lleno de indignación, en un arranque de sinceridad, escribió a Kerensky y este despacho oficial:

«Sobre estos campos, que no puedo llamar de batalla, reina la más espantosa vergüenza como no la conoció jamás el ejército ruso. La desgracia puede aún conjurarse, y borrarse la vergüenza si el Gobierno quiere que así suceda. Si no, otros hombres se alzarán y sabrán lavar este deshonor aboliendo al mismo tiempo las conquistas de la revolución. Yo, el general Korniloff, cuya vida entera desde el primer día de mi existencia consciente la he dedicado al servicio de mi patria, declaro solemnemente que la patria está a punto de sucumbir. La gravedad extrema pide el inmediato restablecimiento de la pena de muerte y de los Consejos de guerra. La dulzura o debilidad del Gobierno ha minado la disciplina, provocando la crueldad de las masas, que ya, sin el freno del castigo, se entregan a todas las violencias, a los actos de bandadaje y al asesinato.

¡Basta ya! Yo declaro que si el Gobierno desapruueba las medidas que acabo de adoptar y me quita así el único medio de salvar al ejército, entregaré inmediatamente el mando de general en jefe.»

Kerensky consultó con Brusiloff, y acordaron tomar remedios de fuerza, dando la razón a Korniloff; pero Korniloff por su cuenta ya había fusilado buen número de soldados, lo que no pareció bien a la Asamblea constituyente, restando así fuerza moral al generalísimo del frente.

Los temores de Korniloff se confirmaron pronto. Riga cayó en poder de los alemanes. Korniloff, con el desastre de su ejército, veía el desastre de su nación, cada vez más próximo. Había que poner el remedio inmediatamente, a la manera militar.

Korniloff es bravo y es decidido. Sabía que al dividirse la opinión, la mayor parte de ésta se iría con Kerensky. Así y todo, Korniloff levantó sus armas contra el Gobierno de su querido Kerensky, a quien no acusaba más que de iluso.

La intención fracasó. Le siguió menos gente que la que él calculaba. Se entregó a Kerensky como diciéndole: «¿Tendrás tú razón cuando toda la Rusia te sigue ciega?»

Korniloff no podía hacer otra cosa que rebelarse contra Kerensky. Lo exigía su historia militar y su temperamento. Un cronista suyo da estos curiosos datos de su vida militar, bien acusadores de un carácter:

«Cuando estalló la guerra ruso-japonesa era teniente coronel, encontrándose el último día de la batalla de Mukden a la cabeza de una brigada,

con la cual cubrió la retirada de todo el segundo ejército ruso, conteniendo a las fuerzas enemigas durante once horas, al cabo de las cuales y viéndose cercado de enemigos, se abrió paso a la bayoneta, y con un puñado de hombres que le quedaba, logró reunirse a su cuerpo de ejército. Esta acción le valió la cruz de San Jorge.

Al principiar la guerra europea era general de división, y al mando de la famosa 48 adquirió tanta fama, que sus tropas perdieron la denominación numérica para llamar por el nombre de su general: los Korniloff eran los soldados más populares de Rusia.

Cuando la gran retirada de los ejércitos del zar Nicolás, en Abril de 1915, Korniloff renovó su hazaña de la Manchuria en condiciones aún más trágicas. Envuelto por tropas superiores, batido en brecha por la artillería enemiga, casi desarmado contra un armamento aplastante, estuvo en los Cárpatos dos cuerpos de ejército austroalemán; la heroica división se sacrificó y algún regimiento consiguió hacerse a bayonetas un camino para incorporarse al grueso; pero el general quedó en el campo de batalla con la extrema retaguardia, y herido gravemente, fué recogido por los austriacos, que se lo llevaron prisionero.

Pese a su herida mal cerrada y a la vigilancia de sus guardianes, Korniloff se evadió de su prisión a los quince meses de caer prisionero, a fines de Julio de 1915. A pie, enfermo, sin comer, disfrazado de mendigo, atravesó la Hungría, caminando de noche y escondiéndose durante el día en los bosques espesos del país. Le acompañaban otros dos fugitivos, un oficial y un soldado; los tres fueron sorprendidos una noche por los generales austriacos; sus dos compañeros cayeron muertos en la lucha desesperada que se entabló; el general logró escapar arrojándose por un despeñadero. Tres semanas más anduvo errante por las montañas, y al fin ganó la frontera de Rumanía. Su vigorosa constitución pudo soportar las fatigas y privaciones de una fuga tan accidentada.

Los austriacos volvieron a encontrar al prisionero; pero ya no iba solo, sino al frente de un cuerpo de ejército en Volhynia, renovando sus famosas cargas a la bayoneta.»

¿Qué había que esperar de este recio temperamento militar ante la radicalísima labor de Kerensky, que no fuera la rebelión?

Todos los que conocen al gran general, afirman que su exaltación por la idea de patria, raya en fanatismo. «Habladle en contra de todo—dice Junvenzo Cappe—pero no le señaléis un defecto de Rusia.»

Mas ahora, vencido, sometido en un castillo casi por su voluntad, a la justicia de Kerensky, ¿qué pensará el ilustre patriota?... ¿Que Rusia está definitivamente perdida?... ¿Que al fin será Kerensky quien la salve?»

La opinión lanzada en nuestro anterior artículo sobre la reconciliación de Kerensky y Korniloff ya ha tomado cuerpo, y se habla de ella públicamente como cosa hecha. Por lo pronto, la causa que se seguía por rebelión contra el general ya ha sido sobrepuesta. ¿Qué quiere decir esto? Que Korniloff rectifica, que Korniloff vuelve al lado de Kerensky con un culto de la fuerza quizá más apagado. Que Korniloff reconoce, con todos sus com-

BANCO DE MENORCA

SOCIEDAD ANÓNIMA. = CAPITAL: 1.000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON

SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

OPERACIONES QUE REALIZA

COMPRA y VENTA de valores en las Bolsas nacionales y extranjeras, APERTURA DE TODA CLASE DE CUENTAS CORRIENTES en pesetas o en monedas extranjeras, productivas de intereses. EMISION DE CARTAS DE CREDITO Y PAGOS DOCUMENTARIOS sobre todos los países, NEGOCIACION DE DIVISAS EXTRANJERAS a la vista y a plazo, APERTURA DE CUENTAS CORRIENTES DE CREDITO con garantía personal y de valores cotizables en condiciones ventajosas, PRESTAMOS sobre valores públicos e industriales, VENTA DE GIROS y ORDENES DE PAGO simples o telegráficas sobre todas las plazas de España y del extranjero, DESCUENTO, NEGOCIACION y COBRO de cupones de todas clases, SEGUROS DE CAMBIO, COMPRAS y VENTAS de oro y billetes extranjeros, DESCUENTO, NEGOCIACION y COBRO de : : : : letras, CUSTODIA de toda clase de valores, etcétera, etcétera : : : :

EL BANCO DE MENORCA

acreditará hasta nuevo aviso los siguientes intereses:

En cuenta corriente **2 por 100** de interés anual para los reembolsables a la vista, hasta la suma de 25.000 pesetas; los saldos superiores a esta cantidad, NO DEVENGAN INTERES ALGUNO.

En cuenta corriente a quince días vista **2 y un cuarto por 100** de interés anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a PLAZO FIJO DE UN MES, **2 y medio por 100** anual.

En depósito a PLAZO FIJO DE TRES MESES, **3 por 100** anual.

En depósito a PLAZO FIJO DE SEIS MESES, **3 y medio por 100** anual.

En depósito a PLAZO FIJO DE DOCE MESES, **4 y medio por 100** anual.

En **CAJA DE AHORROS**, con libreta desde una peseta a 2.500 pesetas, **3 por 100** anual.

patriotas, a Kerensky, el romántico, como la primera figura de la República.

En todas las naciones militaristas y monárquicas Korniloff ha tenido en sus cortas horas de rebelión un gran partido. Decían de su figura que era la única capaz de reducir la anarquía rusa. Que su popularidad y su autoridad haría que se levantaran con él hasta las piedras de Rusia. ¡Desilusión! Korniloff al lado de Kerensky era algo; contra Kerensky no era nada...

El mismo ha reconocido, al dejarse hacer prisionero, que sabía que iba al fracaso, porque la opinión entera estaba con Kerensky; pero que así y todo él quiso hacer esta protesta de fuerza por patriotismo. ¡Siempre ejerciendo la fuerza en nombre de la patria! ¡Como si el sentimiento de patria hubiera de alimentarse de la sangre de sus hijos!

Ahora, para bien de Rusia, sólo falta el abrazo que será de enorme trascendencia en la Historia rusa, y que hará pensar a los que deseamos la pronta paz de la nueva República, que Rusia ya está salvada, que tiene en Kerensky la cabeza, la dirección, el ideal, y en Korniloff un brazo ejecutor, la fuerza ciega que ha de combatir al enemigo, asentado ya en Riga...

EZEQUIEL ENDÉRIZ.

Los imperios centrales

En el Reichstag

Ginebra, 1.º.—Hasta ayer no llegaron los extractos de la sesión del Reichstag austriaco del 27. La sesión fue extremadamente ruidosa y accidentada, y los partidos alemanes dirigieron violentos ataques contra los tchecos. El diputado alemán Wolf pronunció la palabra «traidores», dirigida a los tchecos; los diputados tchecos protestaron violentamente. El Presidente consiguió, sin embargo, restablecer el orden; pero otro diputado radical, Listy, habiendo a su vez insultado a los tchecos, fué tratado por uno de ellos de «sargento prusiano» y de «estafador» (textual), y se repitió la escena de escándalo.

Manifestaciones en Essen

Londres, 1.º.—Telegrafían de Amsterdam al *Exchange Telegraph* que, según noticias recibidas de la frontera, se han producido manifestaciones en Essen, a consecuencia del anuncio hecho por el Canciller de no querer declarar los términos de la paz alemana. Las mujeres estaban en mayoría entre los manifestantes, que asaltaron el Ayuntamiento a pedradas, pidiendo víveres, la paz y la vuelta de sus parientes movilizados. La Policía y la tropa tuvieron que intervenir. Dos mujeres fueron gravemente heridas. Continúa reinando gran agitación en Essen.

AGENCIA FUNERARIA

LA ESPAÑOLA

La agencia de pompas fúnebres de don Guillermo Llobera, establecida en la calle de Portal de Mar, se encarga de todos los servicios que su título indica o sean aquellos que en un plazo perentorio y con doloroso apremio deben forzosamente ser atendidos por las familias angustiadas con motivo de la pérdida de un ser querido.

En estos terribles trances no hay más remedio que llenar múltiples requisitos y ocuparse de un sinfín de pormenores.

La inteligencia más equilibrada y la voluntad más firme, el carácter más entero, no pueden muchas veces sustraerse al dolor para disponer con relativa serenidad cuanto concierne a los últimos tributos de amor que han de rendirse a los que acaban de morir.

De ahí la pertinencia de las agencias fúnebres, de ahí la oportunidad de sus servicios y la utilidad que a las familias reporta el confiar este encargo a un establecimiento serio y acreditado. Estos fines propios de las agencias de pompas fúnebres ha venido a llenar en Mahón la que dirige don Guillermo Llobera, arrendatario del servicio de coches fúnebres.

Esta última cualidad da al señor Llobera facilidades para el funciona-

miento de su agencia, pues sabido es que la organización del entierro es por decirlo así el eje alrededor del que giran todos los trabajos y preparativos que siguen a una defunción.

En resumen en, estos casos desgraciados la Agencia funeraria «La Española» se encarga de cuanto concierne a las pompas fúnebres, y al efecto el Director de la misma ha estudiado el asunto tal como se entiende en las más acreditadas casas del ramo en Barcelona a donde fué para inspeccionar personalmente estas organizaciones.

Llegada la ocasión de un fallecimiento pueden las familias avisar a «La Española» o bien atender a los agentes de la misma que se presenten a ofrecer sus servicios, pero bien entendido en este último caso que estos empleados deben acreditar su representación mediante el nombramiento firmado de que se les proveerá.

Don Francisco Pou Magraner

Comandante Militar de la Provincia Marítima de Menorca Director Local de Navegación y Pesca Marítima.

Hago saber: Que se suspende la prohibición de que se admitan oficiales extranjeros en los barcos americanos y se autorizan para que puedan serlo todos los ciudadanos de las naciones aliadas en los Estados Unidos en esta guerra y los de los neutrales que el Secretario de Comercio estime convenientes.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quien pueda interesar.

Mahón 5 de Octubre de 1917.—Francisco Pou.

Ayuntamiento de Mahón

Beneficencia

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrada el día 1.º del actual, han salido premiados los números siguientes:

N.º 15.421 que le ha correspondido el Chalet Villa Antonia.

N.º 12.563 que le ha correspondido el servicio de plata para mesa.

N.º 454 que le ha correspondido el reloj de oro.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.—El Alcalde, Juan de Vidal.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Conferencia del señor Benezam

En la publicación profesional «El Clamor del Magisterio» leemos la siguiente comunicación de la Junta Directiva de la Asociación de Maestros de las Escuelas Nacionales de la Provincia de Barcelona:

«La Junta Directiva se complace en invitar a todos los maestros de ambos sexos y a todas aquellas personas que de algún modo tienen relación con la Escuela, o sienten interés por los problemas educativos a la conferencia que bajo el título «Un nuevo aspecto de la primera Enseñanza» dará en el Salón Doctoral de nuestra Universidad, el día 7 de los corrientes, el encanecido y prestigioso Maestro de Baleares, don Juan Benezam.

El acto, que será presidido por el excelentísimo señor Rector de este Distrito, comenzará a las once en punto de la mañana.»

Quando se trata de un desconocido o de una persona de la masa general pueden creerse dictados por la amistad los expresivos elogios que en un momento dado se le tributan.

Mas no se corre este peligro cuando se alude a hombres del prestigio y de la nombradía de nuestro distinguido amigo el conseqente demócrata don Juan Benezam, figura eminente de la pedagogía no ya nacional, sino mundial.

Felicitémosle cordialmente por la distinción que significa haberle designado para dar una conferencia en un centro importantísimo de la que consideramos la más culta ciudad de España.

El curso del Ateneo

El próximo lunes a las nueve y media de la noche tendrá lugar en el salón de actos del Ateneo Científico, el de la solemne apertura del curso 1917-1918.

El discurso que según costumbre se leerá en este acto estará a cargo del ilustrado ateneísta don José Cotrina y versará sobre el tema. «El Colegio de artillería en Menorca.»

Del puerto

Ayer tarde se desencadenó fuerte viento Norte, que continúa a la hora de escribir estas líneas. Reina en el puerto gran marejada.

Si el tiempo lo permite saldrá esta tarde para Barcelona el vapor «Monte Toro».

Mañana debe llegar de la ciudad condal y Alcudia el «Mahón».

Ascenso y enhorabuena

Con satisfacción nos enteramos de que ha sido ascendido al empleo de comandante el digno capitán de artillería don Emilio Alonso, ayudante de esta Comandancia.

Acepte tan buen amigo nuestra sincera felicitación.

Padres que veis crecer a vuestros hijos, sin daros cuenta, pobres de sangre, pálidos, ojerosos, con las orejas transparentes, que van aproximándose a la terrible tuberculosis. Dadles unos frascos de Hipofosfitos Salud, y a los pocos días el sonrosado color de sus mejillas proclamará las virtudes del específico. Unico aprobado, por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se le Hipofosfitos Salud.

Noticias militares

Destinos.—En Infantería. Los brigadas Benjamín Curtillas Abolafia, del batallón Cazadores de Reus, 16, al regimiento de Menorca, 70, Gregorio Nepal Jordán, del regimiento de Mahón, 63, al del Infante, 5, y José Sagarra Planchadell, recién ascendido, del regimiento de San Quintín, 47, al de Mahón, 63; y el sargento Atanasio Landa Gómez, del batallón Cazadores de Barbastro, 4, al regimiento de Menorca, 70.

Retiro.—Se ha concedido el retiro para Mahón al músico de primera del regimiento infantería de Africa, 68, Emeterio de Tomás Echevarría.

A filas.—Se ha firmado un Real decreto llamando a filas 70.000 hombres del actual reemplazo.

Corresponden a la caja de reclutamiento de Palma 488, a la de Inca 533, a la de Mahón 120 y a la de Ibiza 39.

Confecciones, tejidos en todas sus clases, novedades, fantasías, artículos para primera comunión, géneros de punto, cuellos y puños, paraguas y sombrillas, géneros blancos y discos para fonógrafo, lo encontrará usted en la casa Manolo Cardona.

Junta Provincial del censo electoral

En el *Boletín Oficial* se ha publicado la lista de las sociedades que han de tener representación en la Junta Provincial del Censo Electoral de esta sección de Menorca durante los años 1917 y 1918.

Designa estas representaciones el señor Presidente de la Junta y se afiene para ello a las relaciones que desde la Delegación se le remiten. Estas listas sufren variación hace algunos años.

Las sociedades que ahora se designan son las siguientes:

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón. Academia Mariana de San Estanislao, Subdelegación del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, Unión de Obreros Agrícolas, La Protectora de la Pesca, Ateneo Científico, Literario y Artístico, Cámara Agrícola, Unión de Mariscadores.

Cuanto por creer que se ha faltado a la ley, se han cometido irregularidades de forma o por cualquier otro motivo quieran ejercitar contra dichas determinaciones pueden entablar recurso dentro del plazo reglamentario.

Noticias oficiales

La *Gaceta* publica una Real orden anunciando una convocatoria especial para proveer por el turno de oposición entre auxiliares, las cátedras de Psicología, Lógica y Ética y la de Rudimentos de Derecho, del Instituto de Mahón.

Se han publicado en el *Boletín Oficial* los extractos de las sesiones celebradas por este Ayuntamiento durante el mes de Junio de 1917.

DEPÓSITO DE CALZADO

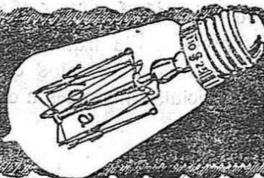
Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

Red telefónica de Baleares

El ex-jefe de telégrafos de esta provincia ha dirigido la carta siguiente que por creerla interesante copiamos: Palma de Mallorca 30 de Septiembre de 1917.

Señor Director de *La Almodaina*. Muy señor mío y distinguido amigo: Tengo el gusto de participar a

Wotan



Lampara trifilada Irrompible

De venta en los comercios del ramo

usted que el día 28 del actual remiti a la Dirección el proyecto de la red provincial de Baleares.

Siendo imposible la ejecución directamente por el Estado, pues las circunstancias presentes, y el tener que acudir al mismo tiempo y con el mismo fin a otras provincias, cuyas Diputaciones contribuyen con 20 ó 25 por 100 de sus presupuestos respectivos, hacen patente dicha imposibilidad, he presentado proyecto para efectuarlo particularmente, comprendiendo en él todos los pueblos grandes y pequeños de las tres islas, más las redes urbanas de Palma, Mahón y Ciudadela. Como esta construcción es para el Estado, regirán las tarifas económicas que el mismo tiene establecidas.

Deseando que la Superioridad apruebe mi proposición, que tanto beneficiaría a esta región, que tanto quiero, se repite de usted atento S. S. q. e. s. m. MIGUEL ZORNOZA.

MUEBLES

Se ha recibido un gran surtido en el establecimiento de GUILLERMO LLOBERA Calle Portal de Mar, 1 Precios económicos.

Las comunicaciones marítimas

La gente se ha acostumbrado ya a la idea de que se suspenderán las dos líneas propuestas por «La Marítima», sin más razón de peso que la de ganar unos cuantos duros más al cabo del año, porque sabe las grandes influencias que tiene en Madrid y lo poco que se preocupan en las esferas del gobierno de lo que interesa al pueblo en general.

Considerando ya como fatal la supresión referida se estudia el itinerario que debe establecerse para que responda a las conveniencias del público.

Bajo este aspecto es muy digno de tener en cuenta lo que indica Heraldo de Menorca en defensa de la salida de Ciudadela a Palma el domingo, en vez del viernes y sábado, como telegrafió la Cámara Oficial de Comercio; pero a sus indicaciones hemos de oponerle las siguientes, que creemos también de valía:

El vapor que de Palma llegaría el jueves, traería la correspondencia de la península embarcada el martes en Barcelona y por lo tanto, al menos esta, quedaría contestada el viernes con el directo, si no fuera posible también contestar la que traería el de escalas dicho viernes, que para ello saldría una hora más pronto de Barcelona, pues activando un poco las operaciones en Alcudia podría llegar a buena hora, y si el auto-correo pudiera recoger la correspondencia que llega a Ciudadela sobre las seis de la mañana, resultaría que los pueblos del interior tendrían la correspondencia antes que Mahón, y podrían también contestar el mismo día.

Saliendo el viernes de Ciudadela, en Palma coje el correo contestado del vapor llegado el jueves de Mallorca y en Palma se pueden hacer operaciones de carga el sábado, y si dicho buque llevara correspondencia del continente, salida el viernes de Barcelona con el rápido, también se podría contestar, el lunes la de Mallorca y el martes la de la península.

Además, las dos salidas directas estarían distanciadas, una el lunes y la otra el viernes.

Veamos ahora contra estas ventajas los perjuicios de la salida los sábados de Ciudadela y los domingos de Palma, teniendo en cuenta también el pasaje.

1.º Salidas alejadas cinco días, o sea lunes a sábados.

2.º El pasaje que tenga obligaciones llega y sale los domingos, con comercios y oficinas cerrados.

3.º Contra el enlace con el rápido que sale el domingo y espera el que llega de Alicante, llegada a ésta del correo al anochecer del lunes o mañana del martes (si no hay algún retraso) en cuyo caso ya han salido los vapores directo a Palma y con escalas, bastando para perderlos el que salga a las cinco de la mañana en vez de la hora de itinerario, caso muy frecuente en la estación que hemos entrado, pues la correspondencia no llegaría a ésta hasta el martes por la tarde, y poco ganaríamos en tal caso que hubiera esperado el correo traído por el de Alicante, si no podía contestarse hasta el viernes con el directo, y por lo tanto sería igual que llegase el jueves: y

4.º No se efectuarían operaciones de carga y descarga, lo cual creemos no es humo de pajas.

Todo lo que indicamos no pasa de ser una opinión que no nos empeñamos en que prevalezca, sino que sea estudiada por la Cámara Oficial de Comercio y si cree más acertado modificar su acuerdo, que lo haga con conocimiento de causa. Nosotros sólo deseamos que el público esté bien servido, cosa algo difícil con las comunicaciones tan mermadas como estarían, si el gobierno concede la supresión de las dos líneas solicitada por «La Marítima».

Noticias cortas

El exceso de original nos obliga muy a pesar nuestro a dejar en cartera un artículo de colaboración titulado «Abaratamiento del carbón», estudio de persona muy competente, como continuación del que hace pocos días insertamos en la crónica diaria bajo el epígrafe «Nuestras industrias».

Mañana por la tarde la música militar amenizará el paseo de Isabel II si el tiempo lo permite.

Con todas las de la ley se ha impuesto ya la estación de otoño. Ayer no faltó ninguno de los consabidos caracteres o sea cielo nublado, lloviznas, vientos y descenso de temperatura.

Se ha iniciado ya la caída de la hoja, tema resobado por los poetas románticos y tristonos.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Con el drama «El gran galeoto» debutará esta noche la compañía de don Rafael Masip en la que figuran las primeras actrices doña Vicenta Pastor y doña Anita Martí y el primer actor don Jaime Cabré.

Mañana domingo se pondrá en escena «La Malquerida».

Tenemos los mejores informes respecto al personal de la compañía y de su repertorio.

TEATRO DE VERANO.—Secciones esta noche a las nueve y mañana de nueve a doce (permanente).

Proyección de los episodios 15 y 16 de «El gran secreto» y estreno de la hermosa cinta «La avalancha irresistible».

CINE CONSEY.—En la sección de esta noche y en las de mañana a las cinco y tres cuartos y de nueve a doce (permanente) se desarrollará la magnífica y artística cinta marca Tiber film «Fiebre de Gloria»; intérpretes Matilde Marzio y Andrés Habay.

En breve se estrenará el precioso cine drama «La Reina joven» deducida de la grandiosa obra del eximio autor Angel Guimerá. Es protagonista la genial Margarita Xirgu.

CINE MODERNO.—Mañana a las seis y a las nueve se desarrollará el mismo programa que en el Teatro de Verano.

Después de la última sección se dará un lucido baile de sociedad en el que los concurrentes deben acatar y cumplir las reglas que dicte la Comisión directiva.

INDUSTRIALES

Persona práctica en contabilidad, encargada hasta ahora de la dirección comercial de importante industria local, se ofrece para análogo cargo, aportando garantías.

Referencias, Bastión número 4. Se necesita un operario en la fábrica de pastas de don Lorenzo Rotger.

BUNU A LOS

Elaborados con el esmero de los años anteriores, se encontrarán, en adelante, en la conocida y acreditada Pastelería LA MALLORQUINA, situada en la calle de Hannover n.º 46

SE DESEA UN MUCHACHO de 12 a 14 años para servicio de una casa particular. Informes en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

ESPAÑA AL DIA

Conferencias depositadas el día 5 a las 5-20 (recibida con retraso) y a las 25-40

Complicaciones y malestar

De Salamanca

Salamanca.—El alcalde ha exigido a los propietarios de tierras una contribución equivalente al diez por ciento de las rentas.

La cantidad que así se recaude se invertirá en la compra de trigo y en dar de comer a los pobres.

Ha llegado a Salamanca el sabio catedrático don Miguel Unamuno que regresará del frente italiano.

Publicará una serie de crónicas alusivas a su visita.

La censura

El jefe del Gobierno señor Dato ha confirmado la noticia de que hoy es el último día que la prensa sufrirá las imposiciones de la censura militar.

Continuarán los diarios sometidos a la censura civil, si bien por poco tiempo.

En consejo de ministros se resolverá acerca del particular.

Conflictos, miseria y hambre

El Comisario de Subsistencias señor Alas Pumarino ha dicho que se dedicará especialmente a perseguir a los acaparadores por considerarles enemigos del pueblo y culpables en gran parte de la terrible crisis económica.

Barcelona.—Los carniceros y panaderos han decidido aumentar desde mañana los precios de la carne y del pan.

Respecto a este asunto han conferenciado el Capitán General y el Gobernador Civil, señores Marina y Sanz Escartín respectivamente.

El señor Alas Pumarino ha renunciado el cargo de Comisario de Subsistencias temeroso de que el Gobierno que le ha nombrado le oponga dificultades y le reste atribuciones.

El señor Dato acepta la renuncia y entiende que la misión de dicho Comisario está bien definida.

Coméntase en todas partes la dificultad en el servicio de transportes. La Compañía de Ferrocarriles del Norte ha pedido a la de Madrid, Zaragoza y Alicante treinta locomotoras.

Se habla de unificar la dirección de ambas compañías.

Las Palmas.—Se han cerrado muchos talleres.

Multitud de obreros piden limosna.

En los comedores gratuitos se han acogido cinco mil niños.

Baja política madrileña

El ministro de Estado, marqués de Lema, telegrafía al señor Dato desde San Sebastián que no hay novedad.

El Congreso está muy animado. El Presidente señor Villanueva se muestra pesimista.

Al conferenciar con los señores de la prensa el jefe del Gobierno les dijo:

El señor Villanueva ha contestado mi comunicación relativa al caso de don Marcelino Domingo.

Leed: PRONTO: NUEVO CINE... MUY PRONTO... siones cinematográficas y con el nombre de CINE ESPAÑA

ofrecerá a sus favorecedores:

UN LOCAL CÓMODO, CON SUFICIENTE VENTILACIÓN. UNA PROYECCIÓN ABSOLUTAMENTE FIJA. LAS MÁS FAMOSAS PELÍCULAS POR LOS MÁS FAMOSOS ARTISTAS DEL MUNDO.

No olvidarse que este Cine ha sido siempre y seguirá siendo el único que constantemente exhibe las películas de más éxito y renombre!

El señor Dato no reveló el texto de la respuesta.

Reunidos los ministros en consejo estudiaremos la cuestión del levantamiento del Estado de guerra, así como los proyectos de los distintos ministros.

Mañana volverá el mando a los gobernadores civiles y cesará por lo mismo la censura militar.

Del restablecimiento de las garantías constitucionales trataremos en otro consejo.

Noticias breves

San Sebastián.—Se asegura que ha sido nombrado Presidente del Tribunal Supremo de Justicia don Senen Canido.

Rescatada la hipoteca, el local de la embajada de Berlín ha pasado a ser propiedad de España.

El Ferrol.—Ha naufragado un vapor noruego.

Es inexacta la noticia de que el Infante don Carlos pasara a desempeñar un mando en Barcelona.

El embajador portugués señor Vesconcellos se ha despedido del Gobierno por tener que ir a Lisboa a fin de acompañar al Presidente de la República en su viaje a Francia.

El rescoldo

Han sido puestos en libertad don Ernesto Solís y algunos procesados de Barcelona.

El general Marina ha contestado a la Asociación de la Prensa que no podía resolver acerca de la libertad provisional de don Marcelino Domingo, porque depende de la sustanciación del proceso.

Madrid.—En el departamento de la cárcel Modelo se ha reunido un consejo de guerra con el fin de juzgar a Julián Blanco Herrera para quien pide el fiscal seis meses de prisión.

El defensor entiende que proceda la libre absolución.

La guerra mundial

Noticias y comentarios

Lloyd George aclamado

Londres.—El Primer Ministro señor Lloyd George ha visitado los barrios que sufrieron el bombardeo aéreo.

El pueblo aclamó con entusiasmo al sabio gobernante inglés y le pidió la adopción de represalias contra Alemania.

—Eso haremos pronto, dijo Lloyd George.

Bombardearemos Alemania y le devolveremos los proyectiles aumentados en la proporción con que crece un capital a interés compuesto.

Victimas a millares

Tokio.—A causa de un espantoso tifón hay millares de víctimas sin albergue.

El número de muertos asciende a 138 y el de heridos a 217.

Los desaparecidos se cuentan por centenares.

En una gran extensión los campos y los pueblos están inundados.

Crucero torpedeado

Londres.—En la costa norte de Irlanda ha sido torpedeado el crucero «Drake».

Al llegar a puerto se hundió.

El crucero «Drake» desplazaba catorce mil cien toneladas y fue construido en 1901-1902.

Croniquilla

Ginebra.—Ha sido detenido el excónsul austriaco acusado de espionaje.

San Sebastián.—El Ministro de Estado, marqués de Lema, dice que son completamente infundados los rumores de paz.

El gobierno español ha transmitido al de Alemania la nota de Costa Rica en que se anuncia la ruptura de relaciones diplomáticas.

Roma.—Se desmiente la noticia de un viaje del cardenal Mercier.

Lisboa.—Se ha constituido el nuevo Gobierno.

EN LOS FRENTE

Parte ruso

Petrogrado.—En Puliamia hicimos retroceder al enemigo.

Los aviadores alemanes han bombardeado las islas rusas del Mar Báltico y han causado víctimas.

En el Mar Negro apresamos goletas y remolcadores turcos e hicimos prisioneros a veinte y un marinos.

Partes franceses

París 4, once noche.—Cambates de granadas al sur de Ailles.

Al norte de la cota 344 se empeñaron sangrientos combates.

Cogimos bajo los fuegos cruzados de nuestras baterías grandes masas enemigas concentradas en las que hicimos horrorosa carnicería.

Las pérdidas de los alemanes fueron crecidísimas.

París 5, tres tarde.—Hicimos fracasar los golpes de mano nocturnos que el enemigo inició en la Champagne.

Luchá vivamente la artillería en Souain, Alta Alsacia, Bezonvaux y cota 304.

AL PÚBLICO

Todos los domingos, empezando el día 7 del corriente, se expendrán los tan renombrados «Buñols de Vents» en la calle Pi Margall n.º 127, a una peseta la libra de 400 gramos, y también los exquisitos Buñuelos de crema.

ULTIMA HORA

Recibimos la conferencia de esta madrugada demasiado tarde para publicarla.

Contiene la noticia de haberse acordado por el gobierno el levantamiento del estado de guerra.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales Obras literarias y científicas.

Precios económicos

Especialidad en trabajo comercial

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Rapidez en servir los encargos

Dianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

SIN COBRAR CORRETAJE!

(COMPLETAMENTE GRATIS)

A fin de facilitar operaciones hipotecarias, desde hoy en adelante se facilitan capitales al interés del 4 y medio al 5 por 100 anual sobre fincas rústicas y urbanas; sin cobrar corretaje de ninguna clase al deudor.

ESTA CASA ES LA ÚNICA QUE NO COBRA COMISIÓN O CORRETAJE AL DEUDOR.

Informarán:

Plaza Miranda número 4. — MAHÓN

(Todos los días de 1 a 5 tarde).

Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.

CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5.— Mahón

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERÍA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portés, San José, 45 — Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Nre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

ZAPATERÍA.—Hannóver, 37.—Existencias, a precios reducidos, de calzado de todas clases.—Exclusiva en los pisos de goma marca SIN FIN.—Patente 60.355.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. Pi y Margall, 30 — Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 — Mahón.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones 1'00 ptas.

Hasta 5 líneas, seis inserciones 1'50 »

Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis 0'20 »

Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

Tres inserciones 2'50 ptas.

Seis id. 3'50 »

Por cada inserción más 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción 6'00 ptas.

Por dos inserciones 10'00 »

Por tres inserciones 12'50 »

Por cada inserción que exceda de

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 3 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 5'00 ptas.

A dos columnas 15'00 »

Un cuarto de página 40'00 »

Media página 55'00 »

Página entera 75'00 »

En primera plana doble precio

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

DE LA GUERRA

Obras referentes a la Guerra Europea que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa».

ALCALÁ GALIANO.—«España ante el conflicto europeo» 3'50

VON BERNHARDI.—«Nuestro porvenir» 3'00

NIETZSCHE.—«Lo que los alemanes pueden perder» 1'00

FRANZ VON LISZT.—«Lo que hará Alemania si vence» 1'00

SEBASTIÁN GOMILA.—«El escándalo europeo» 1'00

DÍAZ REIG.—«La guerra de 1914.—La invasión» 2'00

A. RIERA.—«Del Sena al Vistula» 2'00

MALAOQUER.—«En las filas alemanas» 3'00

JULIO CAMBA.—«Alemania» 3'50

JULIO MILEGO.—«Lord Kitchener» 3'00

BEDOZA.—«El secreto del Kaiser» 1'50

ORESTES FERRARA.—«La Guerra Europea» 3'50

SOFÍA CASANOVA.—«De la Guerra.—Crónicas de Polonia y Rusia» 3'50

JULIO CAMBA.—«Londres» 3'50

AGUAS MINERALES

NATURALES DE

CHARABAÑA

El mejor purgante

Depurativas - Antibiliosas

Antiherpéticas

Prodiarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12, Madrid.